

# PHILIPS

## RESPIRONICS

### DreamWear

Nasal Mask with Under the Nose Cushion

## Instructions for use - **EN**

### 1 Safety Information

---

#### Intended Use

This nasal mask is intended to provide an interface for application of CPAP or bi-level therapy to patients. The mask is for single patient use in the home or multi-patient use in the hospital/institutional environment. The mask is to be used on patients (>66lbs/30kg) for whom CPAP or bi-level therapy has been prescribed.

---

**⚠ Caution:** U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

---

**⊘ Note:** Not made with natural rubber latex or DEHP.

#### Symbols



Manufacturer



Humidity Limits



Philips Respironics System One  
Resistance Control Value



Temperature Limits



Not Made with Natural Rubber Latex

---

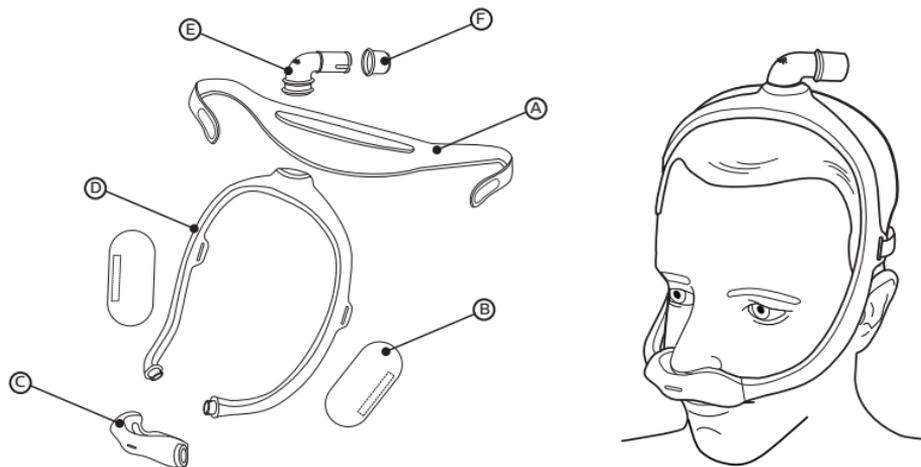
#### ⚠ Warnings

- This mask is not suitable for providing life support ventilation.
- Discontinue use and contact your healthcare professional if any of the following symptoms occur: skin redness, irritation, discomfort, blurred vision, or drying of the eyes.

- Discontinue use and consult your healthcare professional if any of the following symptoms occur: unusual chest discomfort, shortness of breath, severe headache, eye pain or eye infections.
- Discontinue use and consult your healthcare professional if any of the following symptoms occur: tooth, gum, or jaw soreness. Use of a mask may aggravate an existing dental condition.
- Do not overtighten the headgear straps. Watch for signs of overtightening, such as excessive redness, sores or bulging skin around the edges of the mask. Loosen the headgear straps to alleviate symptoms.
- Do not block or seal off the exhalation ports.

## 2 What's in the Package

---



- (A) Headgear
- (B) Mask frame fabric sleeves (optional)
- (C) Mask cushion (available in S, M, L, MW) with built-in exhalation (do not block)
- (D) Mask frame (available in small (SM), medium (MED), large (LG))
- (E) Elbow with built-in exhalation (do not block)
- (F) Tubing quick release (may remain in the CPAP hose)

## 3 Before Use

---

- Hand wash the entire mask before use (see **Mask Care** section).
- Wash your face. Do not use moisturizer or lotion on your hands or face.
- Inspect the entire mask. Discard and replace any damaged or worn parts.

## 4 Achieving the Right Fit

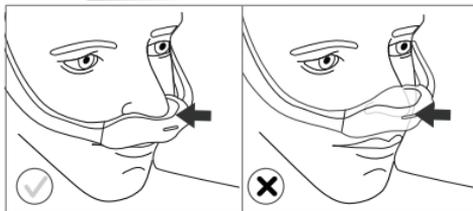
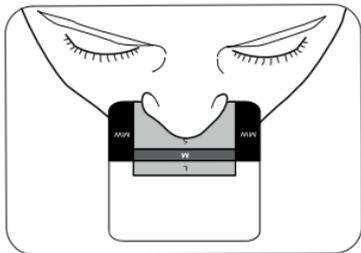
---

### Cushion Sizing

Four cushion sizes (S, M, L, MW) are available. Place the cushion sizing gauge under your nose (as shown).

**Tip:** For the best performance, use the smallest cushion that fits your nose.

1. Hold the gauge horizontally under your nose and select the cushion size based on where the outer edge of your nostrils and tip of your nose contact the gauge. A mirror or another person may assist with the sizing.
2. The cushion opening will be directly under your nostrils. The cushion will hug your nose and leak will be minimal.
3. At no time should your nose be inside the cushion opening. If any part of the cushion overlaps your nose, the cushion is being worn incorrectly. A different size cushion may be needed.



Contact your healthcare provider for additional information.

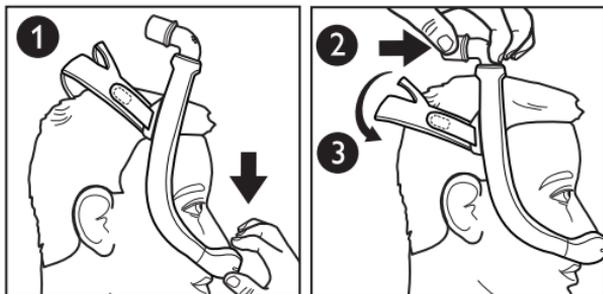
---

### Philips Respironics System One Resistance Control

Using your mask with a Philips Respironics System One device provides optimal comfort. The provider sets this value (X1) on your device.

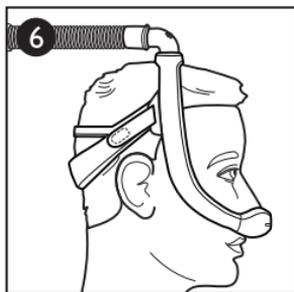
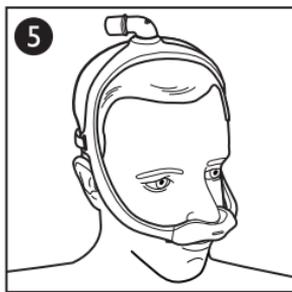
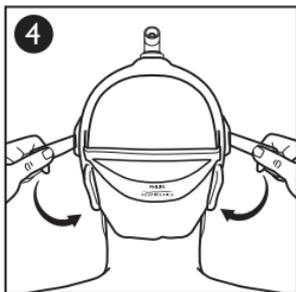
## Putting on the Mask

- 1 With the mask assembled (see *Assembly* section), place the cushion under the nose.
- 2 Position the frame on the top of the head.
- \* **Tip:** For proper sizing, see *Cushion sizing* and *Mask frame selection* sections.
- 3 Pull the headgear over the back of the head.



## Adjusting the Mask

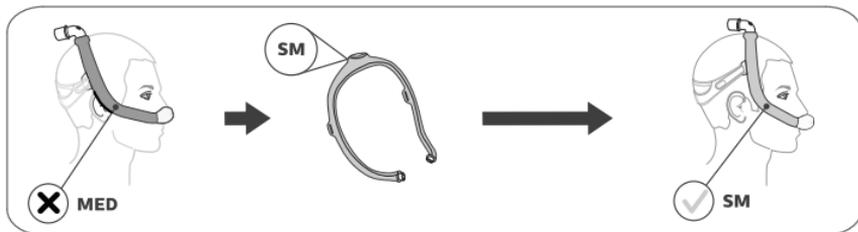
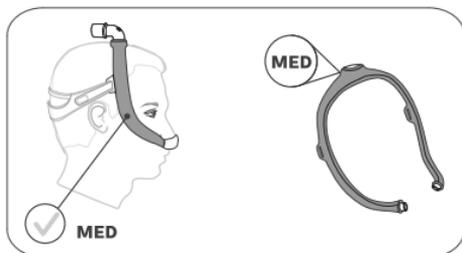
- 4 Peel the headgear tabs away from the fabric. Adjust the straps length. Press the tabs back against the fabric to reattach.
- ⚠ **Note:** Do not overtighten the headgear. Signs of overtightening include redness, sores, or bulging skin around the edges of the mask.
- 5 Position the mask until it fits comfortably.
- 6 When finished the elbow should rest at the top of the head.



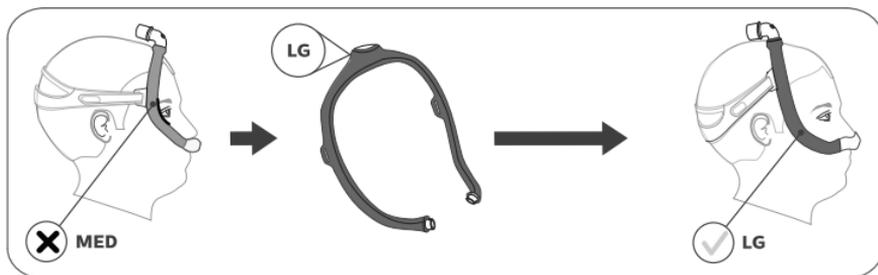
## Mask Frame Sizing

- Medium (MED) frame
- Small (SM) frame
- Large (LG) frame

The medium (MED) mask frame will comfortably fit most faces. If the MED frame does not fit your face, contact your healthcare provider to see if a small (SM) or large (LG) mask frame would better suit your needs.



**\*Tip:** If the mask frame falls backward and is too close to your ears you may need a smaller mask frame.

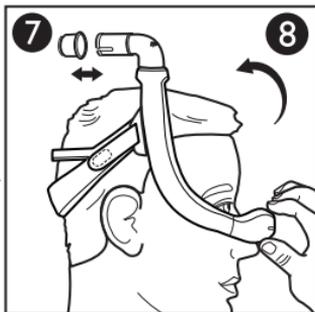


**\*Tip:** If the mask frame falls forward on the head and is too close to your eyes you may need a larger mask frame.

---

## Using the Mask

1. Connect the CPAP tubing (included with the CPAP device) to the tubing quick release on the elbow.
2. Turn the therapy device on. Lie down. Breathe normally.
3. Assume different sleeping positions. Move around until comfortable. If there are any excessive air leaks, make final adjustments. Some air leaking is normal.



---

## Tubing Quick Release

- 7 The elbow is equipped with a tubing quick release. Pull on the tubing quick release and it will disengage from the elbow and come loose with the tubing.

---

## Removing the Mask

- 8 To keep your adjustments, remove the mask by grasping the cushion and pulling forward away from the nose. Then pull the cushion and mask up and off of the head.

---

## 5 Mask Care

### Cleaning Instructions

**Daily:** Hand wash the non-fabric parts.

**Weekly:** Hand wash the fabric parts.

1. Disassemble the mask (see *Disassembly* section).
  2. Submerge and hand wash the mask in warm water with liquid dishwashing detergent.
- ⊗ **Note:** Ensure there are no air pockets present inside the mask parts while submerged.
3. Rinse thoroughly.
  4. Lay the headgear and fabric sleeves flat or line dry. Make sure the entire mask is dry before use.
- ⊗ **Note:** Do not place the fabric parts into a clothes dryer.
- ⚠ **Caution:** Any deviation from these instructions may impact the performance of the product.
- ⚠ **Caution:** Do not use bleach, alcohol, cleaning solutions containing bleach or alcohol, or cleaning solutions containing conditioners or moisturizers.

## Dishwashing Instructions

In addition to hand washing, the mask may be cleaned in the dishwasher once a week.

**⚠ Caution:** Use a mild liquid dish washing detergent only to wash the mask.

1. Remove the fabric parts. Do not wash the fabric parts in the dishwasher.
  2. Wash in the top shelf of the dishwasher.
- ⊖ Note:** Do not use the drying cycle on the dishwasher.
3. Air dry. Make sure the mask is dry before use.

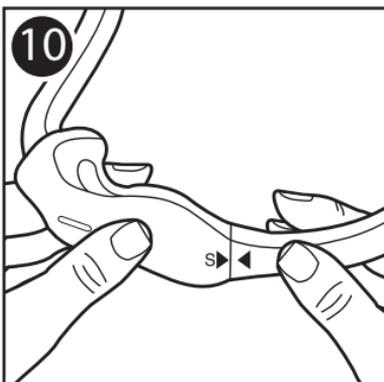
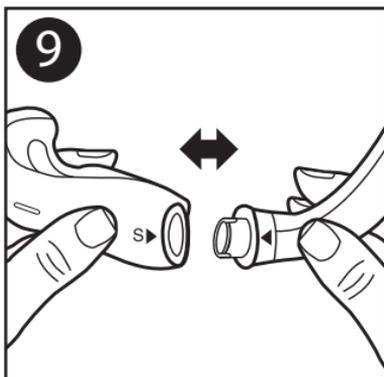
**⚠ Caution:** Do not use bleach, alcohol, cleaning solutions containing bleach or alcohol, or cleaning solutions containing conditioners or moisturizers.

## 6 Assembly and Disassembly

### Assembly

**\* Tip:** Align the triangles on the cushion and frame for proper assembly.

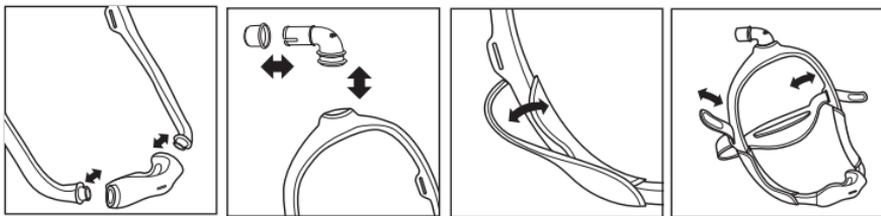
1. Cushion: Press into the mask frame until the cushion clicks into place. **9 10**
- ⊖ Note:** The end of the cushion and the opening in the mask frame are 'D' shaped. The cushion end should match the frame.
2. Elbow: Insert into the top of the mask frame.
  3. Tubing quick release: Push the tubing quick release onto the elbow until it clicks into place.
  4. Fabric sleeves: Wrap the sleeves around the mask frame and press the strips together.
- ⊖ Note:** The sleeve seams should be on the outside of the frame.
5. Headgear: Slide the tabs into the slots on the mask frame and fold backwards.
- ⊖ Note:** The Philips Respironics logo will be on the outside and facing up when correctly assembled.



---

## Disassembly

6. Headgear: Undo the headgear tabs and pull through the slots in the mask frame.
7. Fabric sleeves: Undo the strips and remove from the mask frame.
8. Tubing quick release: Pull the tubing quick release from the elbow.
9. Elbow: Pull the elbow from the top of the frame.
10. Cushion: Pull the cushion from the mask frame.



---

## 7 Health Care Provider & Clinician Information

### Multi-Patient Use

Refer to the Disinfection Guide for Professional Users to reprocess between patients in a clinical setting. Access the latest version of the Disinfection Guide at [www.healthcare.philips.com](http://www.healthcare.philips.com) or by contacting customer service at 1-800-345-6443 (USA or Canada only) or +1-724-387-4000.

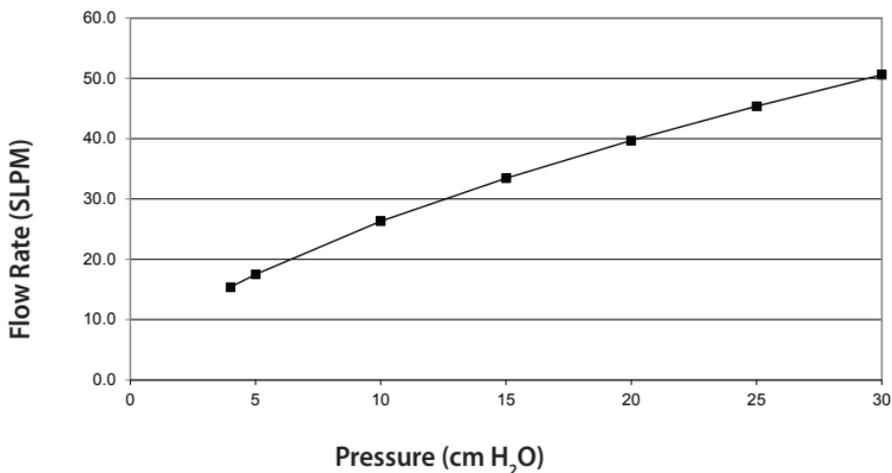
---

### Specifications

The technical specifications of the mask are provided for your healthcare professional to determine if it is compatible with your CPAP or bi-level therapy device.

**⚠ Warning:** Use outside of these specifications may result in ineffective therapy.

## Pressure Flow Curve



## Resistance

Drop in Pressure (cm H <sub>2</sub> O)		at 50 SLPM	at 100 SLPM
Cushion size	S	1.1	4.0
	M	1.1	3.9
	L	1.0	3.7
	MW	0.9	3.4

## Deadspace

Frame size:	SM	MED	LG
Cushion size:	S: 74 mL	S: 77 mL	S: 79 mL
	M: 76 mL	M: 79 mL	M: 82 mL
	L: 80 mL	L: 83 mL	L: 86 mL
	MW: 81 mL	MW: 84 mL	MW: 87 mL

---

## Sound Levels

A-weighted Sound Power Level 25 dBA

A-weighted Sound Pressure Level at 1 m 18 dBA

---

## Disposal

Dispose of in accordance with local regulations.

---

## Storage Conditions

Temperature: -4° F to 140° F (-20° C to 60° C)

Relative Humidity: 15% to 95%, non-condensing

---

## 8 Limited Warranty

---

Respironics, Inc. warrants that its mask systems (including mask frame and cushion) (the "Product") shall be free from defects of workmanship and materials for a period of ninety (90) days from the date of purchase (the "Warranty Period"). If the Product fails under normal conditions of use during the Warranty Period and the Product is returned to Respironics within the Warranty Period, Respironics will replace the Product. This warranty is nontransferable and only applies to the original owner of the Product. The foregoing replacement remedy will be the sole remedy for breach of the foregoing warranty.

This warranty does not cover damage caused by accident, misuse, abuse, negligence, alteration, failure to use or maintain the Product under conditions of normal use and in accordance with the terms of the product literature, and other defects not related to materials or workmanship.

This warranty does not apply to any Product that may have been repaired or altered by anyone other than Respironics. Respironics disclaims all liability for economic loss, loss of profits, overhead, or indirect, consequential, special or incidental damages which may be claimed to arise from any sale or use of the Product. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IN ADDITION, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS SPECIFICALLY DISCLAIMED. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW DISCLAIMERS OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS UNDER LAWS APPLICABLE IN YOUR SPECIFIC JURISDICTION.

To exercise your rights under this limited warranty, contact your local authorized Respironics, Inc. dealer or Respironics, Inc. at 1001 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, USA, or Respironics Deutschland GmbH & Co KG, Gewerbestraße 17, 82211 Herrsching, Germany

---

## Limited Warranty for Australia and New Zealand only

Note: For Australian and New Zealand customers this warranty replaces the warranty contained above.

Respironics, Inc., a Philips Healthcare company warrants that the Products shall be free from defects of workmanship and materials and will perform in accordance with the Product specifications. 2. This warranty is valid for a period of 30 days from the date of purchase from an authorised Respironics dealer. 3 If the Product is found to contain a defect of workmanship or materials or fails to perform in accordance with the Product specifications during the applicable warranty period, Respironics will repair or replace, at its option, the defective material or part. 4. The customer is responsible for returning the product to an authorised Philips Respironics dealer, and collecting the product from the authorised Philips Respironics dealer after repair or replacement, at its own cost. Philips Respironics is responsible only for the freight cost of transporting the product between the authorised Philips Respironics dealer and Respironics. Respironics reserves the right to charge an evaluation and postage fee for any returned Product as to which no problem is found following investigation. 5. This warranty does not cover damage caused by accident, misuse, abuse, alteration, and other defects not related to materials or workmanship. 6. The warranty provided by Respironics herein is not transferrable by the Buyer in the event of any sale or transfer of Products purchased by the Buyer from an authorised Respironics dealer. 7. To the extent permitted by law, where the Buyer has the benefit of an implied guarantee under the Australian Consumer Law, but the Product is not of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption Respironics' liability shall be limited, at the option of Respironics, to the replacement or repair of the Product or the supply of an equivalent Product. 8. To exercise your rights under this warranty, contact your local authorised Philips Respironics dealer. A list of all authorised dealers is available at the following link: [http://www.healthcare.philips.com/au\\_en/homehealth/distributors\\_index.wpd](http://www.healthcare.philips.com/au_en/homehealth/distributors_index.wpd).

Alternatively, you can make a claim under this warranty by contacting Respironics directly at: Philips Electronics Australia Limited, 65 Epping Road, North Ryde NSW 2113, Australia. Tel: 1300 766 488, Email: [prcontact@philips.com](mailto:prcontact@philips.com). 9. The following statement is provided to a Buyer who is a "consumer" under the Australian Consumer Law: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the good repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. 10. The following statement is provided to a Buyer who is a "consumer" under the Consumer Guarantees Act 1993, New Zealand: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Consumer Guarantees Act 1993. This guarantee applies in addition to the conditions and guarantees implied by that legislation.

---

### AUSTRALIAN SPONSOR DETAILS:

Philips Electronics Australia Ltd.  
65 Epping Road, North Ryde, NSW 2113  
Australia.

# DreamWear

Masque nasal avec coussinet sous le nez

## Mode d'emploi - **FR**

### 1 Informations relatives à la sécurité

---

#### Usage préconisé

Ce masque nasal sert d'interface patient pour l'application d'un traitement par PPC ou à deux niveaux. Il est destiné à un usage unique à domicile ou à un usage multipatient dans un établissement hospitalier ou une institution spécialisée. Il est réservé aux patients (> 30 kg) pour lesquels un traitement par PPC ou à deux niveaux a été prescrit.

---

 **Remarque :** Fabriqué sans latex naturel ni DEHP.

---

#### Symboles



Fabricant



Limites d'humidité



Valeur de contrôle de résistance  
Philips Respironics System One



Limites de  
température



Fabriqué sans latex naturel

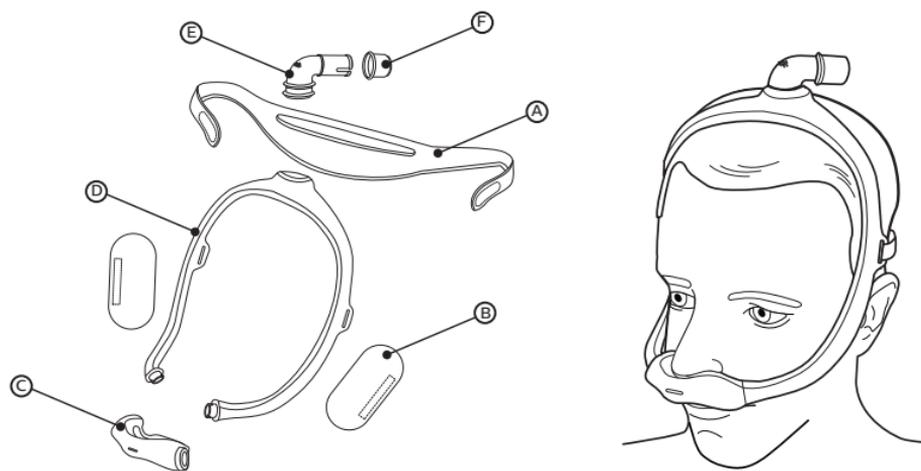
---

#### **Avertissements**

- Ce masque n'est pas destiné à fournir une ventilation pour le maintien des fonctions vitales.
- Cessez d'utiliser le masque et contactez votre professionnel de santé si l'un des symptômes suivants apparaît : rougeur sur la peau, irritation, sensation d'inconfort, vision trouble ou sécheresse des yeux.
- Cessez d'utiliser le masque et contactez votre professionnel de santé si l'un des symptômes suivants apparaît : sensation inhabituelle d'inconfort au niveau de la poitrine, essoufflement, violent mal de tête, douleur ou infection oculaire.

- Cessez d'utiliser le masque et contactez votre professionnel de santé si l'un des symptômes suivants apparaît : douleur aux dents, aux gencives ou à la mâchoire. L'utilisation d'un masque peut aggraver les affections dentaires existantes.
- Ne serrez pas trop les sangles du harnais. Recherchez des signes de serrage excessif, comme une rougeur importante, des lésions ou des renflements cutanés autour des bords du masque. Desserrez les sangles du harnais pour atténuer les symptômes.
- Ne bloquez pas et n'obstruez pas les valves d'expiration.

## 2 Contenu de la boîte



- (A) Harnais
- (B) Manchons en tissu de la coque du masque (en option)
- (C) Coussinet de masque (disponible en taille S, M, L, MW) avec mécanisme d'expiration intégré (ne pas bloquer)
- (D) Coque du masque (disponible en petite (SM), moyenne (MED), et grande (LG) taille)
- (E) Coude avec mécanisme d'expiration intégré (ne pas bloquer)
- (F) Système de retrait rapide du tube (peut rester dans le tuyau PPC)

### 3 Avant l'utilisation

---

- Lavez à la main le masque entièrement avant toute utilisation (voir la section *Entretien du masque*).
- Lavez-vous le visage. N'endiguez pas vos mains ni votre visage de lotion ou de crème hydratante.
- Inspectez le masque dans sa totalité. Jetez et remplacez les pièces endommagées ou usées.

### 4 Port aisé et confortable

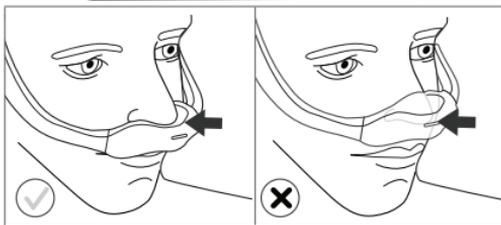
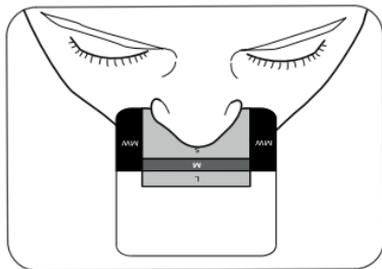
---

#### Choix de la taille du coussinet

Quatre tailles de coussinet (S, M, L, MW) sont disponibles. Placez l'indicateur de taille du coussinet sous votre nez (comme illustré).

**✳ Conseil :** Pour obtenir des performances optimales, utilisez le plus petit coussinet adapté à votre nez.

1. Tenez le gabarit à l'horizontale sous votre nez et choisissez la taille du coussinet en fonction de l'endroit où le bord extérieur de vos narines et le bout de votre nez sont en contact avec le gabarit. Aidez-vous d'un miroir ou demandez à une personne de votre entourage de vous assister pendant cette étape.



2. L'ouverture du coussinet doit se trouver directement sous vos narines. Le coussinet serrera votre nez et la fuite sera minimale.
3. Votre nez ne doit à aucun moment se trouver à l'intérieur de l'ouverture du coussinet. Si une partie du coussinet recouvre votre nez, alors cela signifie que le coussinet n'est pas correctement mis en place. Un coussinet d'une taille différente peut être nécessaire.

Contactez votre prestataire médical pour plus de détails.

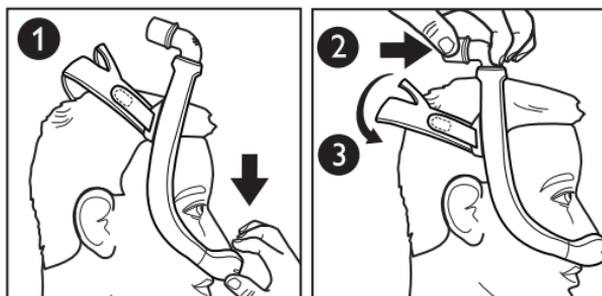
---

#### Contrôle de résistance Philips Respironics System One

L'utilisation de votre masque avec un appareil Philips Respironics System One assure un confort optimal. Le prestataire règle cette valeur (X1) sur votre appareil.

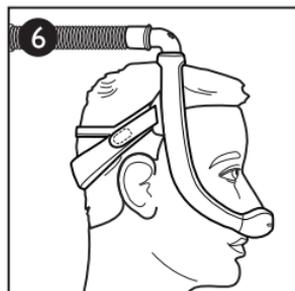
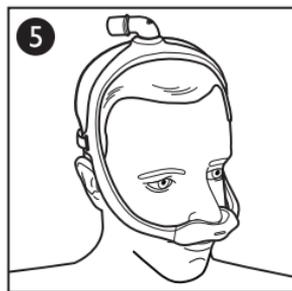
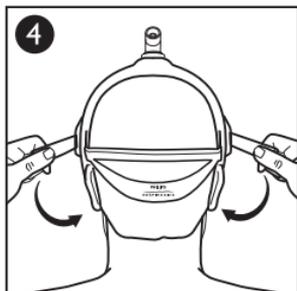
## Positionnement du masque

- 1 Avec le masque monté (voir la section *Montage*), placez le coussinet sous le nez.
- 2 Positionnez la coque sur le haut de la tête.
- \* **Conseil :** Pour une taille appropriée, reportez-vous aux sections *Choix de la taille du coussinet* et *Choix de la coque du masque*.
- 3 Placez le harnais sur l'arrière de la tête.



## Réglage du masque

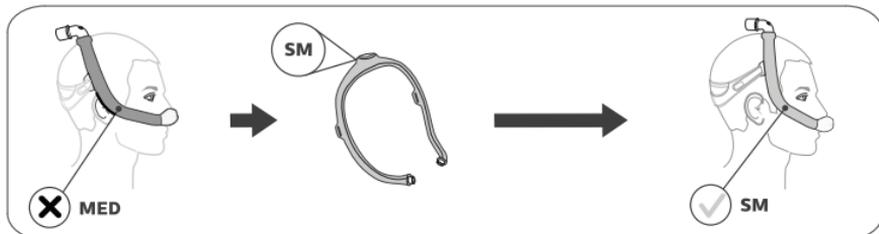
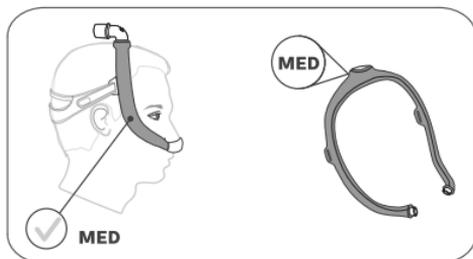
- 4 Détachez du tissu les languettes du harnais. Ajustez la longueur des sangles. Appuyez sur les languettes contre le tissu pour les attacher à nouveau.
- ≡ **Remarque :** Veillez à ne pas trop serrer le harnais. Une rougeur, des lésions ou des renflements cutanés autour des bords du masque constituent des signes de serrage excessif.
- 5 Positionnez le masque jusqu'à ce qu'il soit confortable à porter.
- 6 Lorsque la bonne position est trouvée, le coude doit poser sur le haut de la tête.



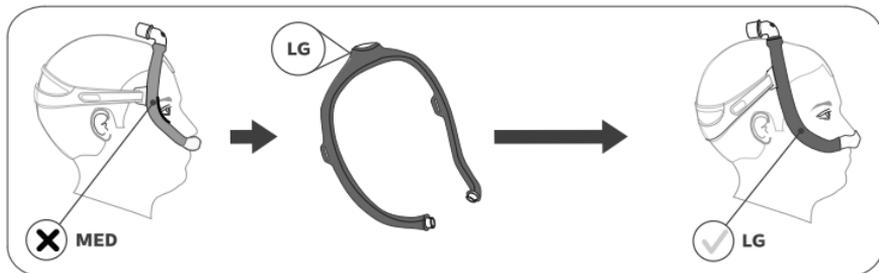
## Choix de la taille de la coque du masque

- Coque moyenne (MED)
- Petite coque (SM)
- Grande coque (LG)

La coque de masque moyenne (MED) s'adapte confortablement à la plupart des visages. Si la coque moyenne (MED) n'est pas adaptée à votre visage, contactez votre prestataire médical pour voir si une petite (SM) ou une grande (LG) coque de masque répondrait mieux à vos besoins.



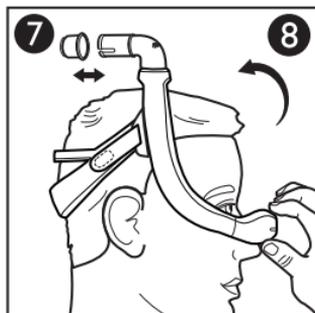
✳ **Conseil :** Si la coque du masque penche vers l'arrière et est trop proche de vos oreilles, une plus petite coque vous conviendrait mieux.



✳ **Conseil :** Si la coque du masque penche vers l'avant de la tête et est trop proche de vos yeux, une plus grande coque vous conviendrait mieux.

## Utilisation du masque

1. Reliez le tuyau PPC (inclus avec l'appareil PPC) au système de retrait rapide du tube sur le coude.
2. Mettez l'appareil de thérapie sous tension. Allongez-vous. Respirez normalement.
3. Essayez différentes positions pour dormir. Bougez jusqu'à vous sentir à l'aise. En cas de fuites d'air excessives, procédez à des réglages supplémentaires. La présence de petites fuites est normale.



## Système de retrait rapide du tube

- 7 Le coude est équipé d'un système de retrait rapide du tube. Tirez sur le système de retrait rapide du tube pour le détacher du coude et l'éloigner du tube.

## Retrait du masque

- 8 Pour conserver vos ajustements, retirez le masque en tenant le coussinet et en tirant vers l'avant pour le dégager du nez. Puis tirez le coussinet et le masque vers le haut. Ainsi, ils se dégageront de la tête.

## 5 Entretien du masque

### Instructions de nettoyage

**Tous les jours :** Lavez à la main les pièces qui ne sont pas en tissu.

**Toutes les semaines :** Lavez à la main les pièces en tissu.

1. Démontez le masque (voir la section **Démontage**).
  2. Immergez le masque puis lavez-le à la main dans de l'eau chaude avec du détergent liquide pour vaisselle.
- ⊖ **Remarque :** Assurez-vous qu'aucun trou d'air n'est présent à l'intérieur des pièces immergées du masque.
3. Rincez soigneusement.
  4. Étalez ou suspendez le harnais et les manchons en tissu pour les faire sécher. Assurez-vous que le masque est intégralement sec avant de l'utiliser.
- ⊖ **Remarque :** Ne passez pas les pièces en tissu au sèche-linge.
- ⚠ **Mise en garde :** Tout manquement à ces instructions peut dégrader les performances du produit.
- ⚠ **Mise en garde :** Évitez d'utiliser de l'eau de Javel, de l'alcool, une solution de nettoyage contenant de l'eau de Javel ou de l'alcool, ou une solution de nettoyage contenant des agents hydratants ou revitalisants.

## Instructions de lavage en lave-vaisselle

En plus du lavage à la main, vous pouvez passer le masque au lave-vaisselle une fois par semaine.

**⚠ Mise en garde :** Lavez le masque uniquement avec un détergent liquide pour vaisselle doux.

1. Retirez les pièces en tissu. Ne passez pas les pièces en tissu au lave-vaisselle.
2. Lavez-les dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

**⊖ Remarque :** N'utilisez pas le cycle de séchage du lave-vaisselle.

3. Laissez sécher à l'air. Vérifiez que le masque est sec avant de l'utiliser.

**⚠ Mise en garde :** Évitez d'utiliser de l'eau de Javel, de l'alcool, une solution de nettoyage contenant de l'eau de Javel ou de l'alcool, ou une solution de nettoyage contenant des agents hydratants ou revitalisants.

## 6 Montage et Démontage

### Montage

**✳ Conseil :** Alignez les triangles sur le coussinet et la coque pour un montage correct.

1. Coussinet : Appuyez sur la coque du masque jusqu'à ce que le coussinet se mette en place. Un petit bruit confirmera cela. **9 10**

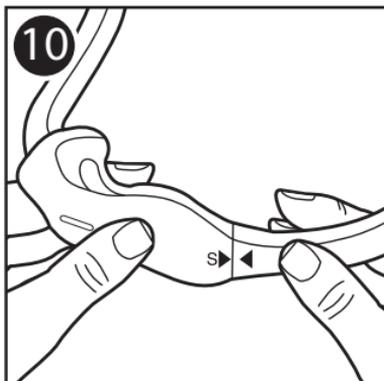
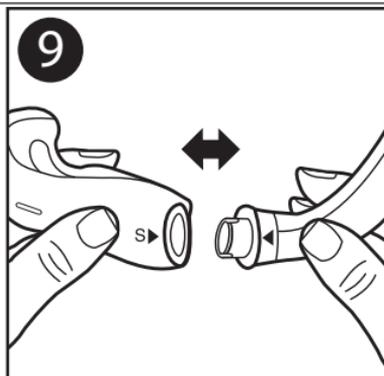
**⊖ Remarque :** L'extrémité du coussinet et l'ouverture dans la coque du masque sont en forme de « D ». L'extrémité du coussinet doit correspondre à la coque.

2. Coude : Insérez-le dans le haut de la coque du masque.
3. Système de retrait rapide du tube : Poussez le système de retrait rapide du tube sur le coude jusqu'à ce qu'il se mette en place. Un petit bruit confirmera cela.

4. Manchons en tissu : Enroulez les manchons autour de la coque du masque et appuyez sur les bandes les unes contre les autres.

**⊖ Remarque :** Les coutures du manchon doivent être à l'extérieur de la coque.

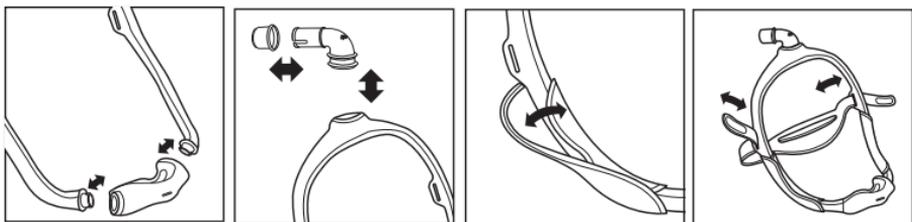
5. Harnais : Faites passer les languettes dans les fentes sur la coque du masque et repliez le harnais vers l'arrière.



**Remarque :** Le logo Philips Respironics est à l'extérieur et orienté vers le haut lorsque le masque est correctement monté.

## Démontage

6. Harnais : Déliez les languettes du harnais et tirez à travers les fentes sur la coque du masque.
7. Manchons en tissu : Déliez les bandes et retirez la coque du masque.
8. Système de retrait rapide du tube : Tirez le système de retrait rapide du tube depuis le coude.
9. Coude : Tirez le coude du haut de la coque.
10. Coussinet : Tirez le coussinet de la coque du masque.



## 7 Informations relatives aux prestataires médicaux et aux cliniciens

### Usage multipatient

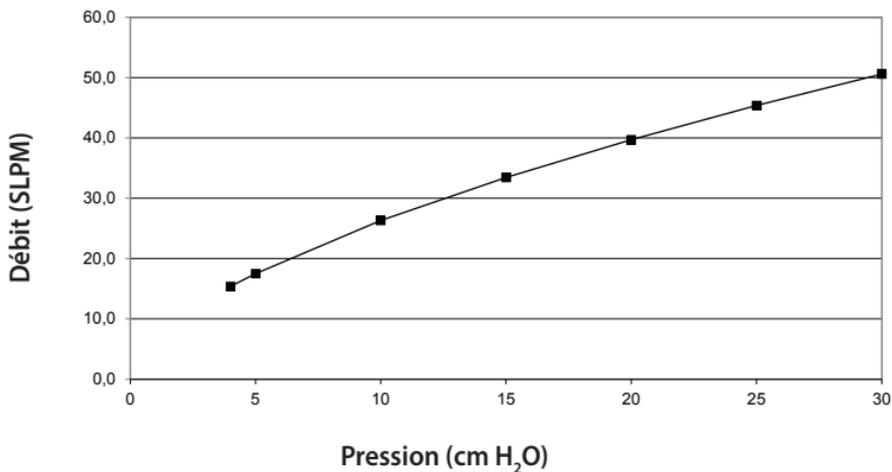
Reportez-vous au Guide de désinfection pour utilisateurs professionnels pour le reconditionnement entre patients dans un environnement clinique. Vous pouvez vous procurer la dernière version du Guide de désinfection à l'adresse [www.healthcare.philips.com](http://www.healthcare.philips.com) ou en contactant le service clientèle au +1-724-387-4000 ou Respironics Deutschland au +49 (0)8152 9306-0.

### Caractéristiques techniques

Les caractéristiques techniques permettent à votre professionnel de santé de déterminer la compatibilité du masque avec votre appareil de traitement par PPC ou à deux niveaux.

**⚠ Avertissement :** Le non-respect de ces caractéristiques peut rendre le traitement inefficace.

## Courbe de débit/pression



## Résistance

Chute de pression (cm H <sub>2</sub> O)	à 50 SLPM	à 100 SLPM
Taille du coussinet	S	1,1
	M	1,1
	L	1,0
	MW	0,9

## Espace mort

Taille de la coque :	SM	MED	LG
Taille du coussinet :	S : 74 ml	S : 77 ml	S : 79 ml
	M : 76 ml	M : 79 ml	M : 82 ml
	L : 80 ml	L : 83 ml	L : 86 ml
	MW : 81 ml	MW : 84 ml	MW : 87 ml

---

## Niveaux sonores

Niveau de puissance acoustique pondérée A 25 dBA

Niveau de pression acoustique pondérée A à 1 m 18 dBA

---

## Mise au rebut

Mettez ce produit au rebut conformément aux réglementations locales.

---

## Conditions d'entreposage

Température : -20 à 60 °C

Humidité relative : 15 à 95 % sans condensation

---

## 8 Garantie limitée

---

Respironics, Inc. garantit ses systèmes de masques (notamment les coques et les coussinets de masque) (ci-après, le « Produit ») contre tout défaut de fabrication ou de matériaux pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat (la « Période de garantie »). Si le Produit montre des défaillances dans des conditions d'utilisation normales au cours de la Période de garantie et s'il est renvoyé à Respironics pendant ladite Période de garantie, Respironics remplacera le Produit. La présente garantie n'est pas cessible et concerne uniquement le premier propriétaire du Produit. Le recours au remplacement susmentionné sera l'unique recours en cas de violation de ladite garantie.

La présente garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à un usage abusif, à un acte de négligence, à une modification, à une mauvaise installation ou à un manque d'entretien du Produit dans des conditions d'utilisation normales et conformément aux conditions énoncées dans la documentation du produit. Elle ne couvre pas non plus les défaillances sans lien avec la fabrication ou les matériaux.

Cette garantie ne s'applique à aucun Produit ayant été réparé ou modifié par toute personne extérieure au personnel de Respironics. Respironics ne peut pas être tenue pour responsable des pertes économiques, pertes de bénéfices, coûts directs ou indirects et autres dommages consécutifs, spéciaux ou accidentels susceptibles de résulter de la vente ou de l'utilisation du Produit. La limitation ou l'exclusion de certains dommages accessoires ou consécutifs n'est pas valable au regard des règles légales ou réglementaires en vigueur dans certaines juridictions.

CETTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. EN OUTRE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES CONCERNANT LA COMMERCIALISATION OU L'ADÉQUATION DU PRODUIT À UN OBJECTIF DONNÉ, EST SPÉCIFIQUEMENT REJETÉE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. IL EST DONC POSSIBLE QU'UNE PARTIE DES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES NE VOUS CONCERNE PAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE CERTAINS DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS SOUMIS AUX LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS.

Pour exercer vos droits en vertu de cette garantie limitée, contactez votre fournisseur local agréé ou directement Respironics, Inc. à l'adresse suivante : 1001 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, États-Unis ou Respironics Deutschland GmbH & Co KG, Gewerbestraße 17, 82211 Herrsching, Allemagne.